

k8news漢化組制作

名偵探

系列第1話

Staff

修圖: 東葉 小冰 小白 jeinus

版字: 東葉 鈴蘭 小白

jeinus meko

翻譯: 小野 小晴 koko

小秀 meko

校對: 偶但

上色: 小龍 小紫

圖庫: 動漫之家0580

柯南

FILE 762 時間的守護者



這次事件的鑰匙:  
似乎在鐘錶裏

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用于任何商業用途！

k8news漢化組祝你天天有個好心情！

名探偵

★ 系列第1話 ★

修圖：葉葉 小冰 小白 jeinus

嵌字：葉葉 鈴蘭 小白

jeinus meko

翻譯：小城-小喵-koko

小秀-meko

校對：儂悃

圖源：動漫之家08娘

DETECTIVE  
CONAN

FILE 762 時間的守護者

青山剛昌

這次事件的鑰匙：  
似乎在鐘錶裏

動漫之家

http://danzj.178

K8NEWS 合作  
漢化

http://tieba.baidu.com/柯南





褻瀆時間  
流逝的愚  
蠢女人  
啊：

作為懲罰，  
你于此刻  
降生在  
這個世上：



我是時間  
的守護者：



悄然無息的  
用利劍斬斷  
你的時間：

時間的  
守護者敬上



青梅岳道(42)  
保科家管家

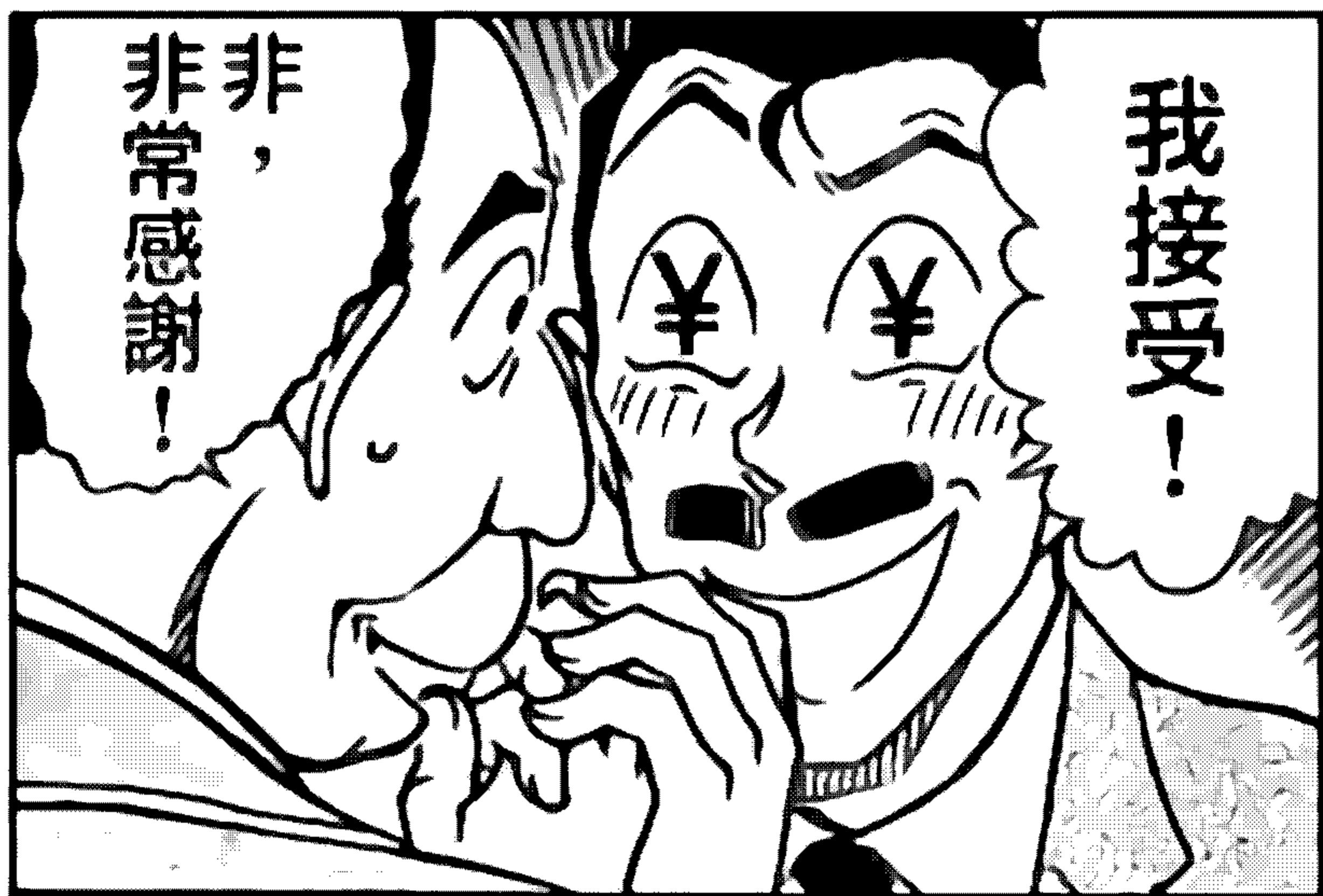
從兩年前  
開始，每當  
臨近夫人的  
生日時就會  
寄來  
這種信：  
也不知道  
寄信人是誰：



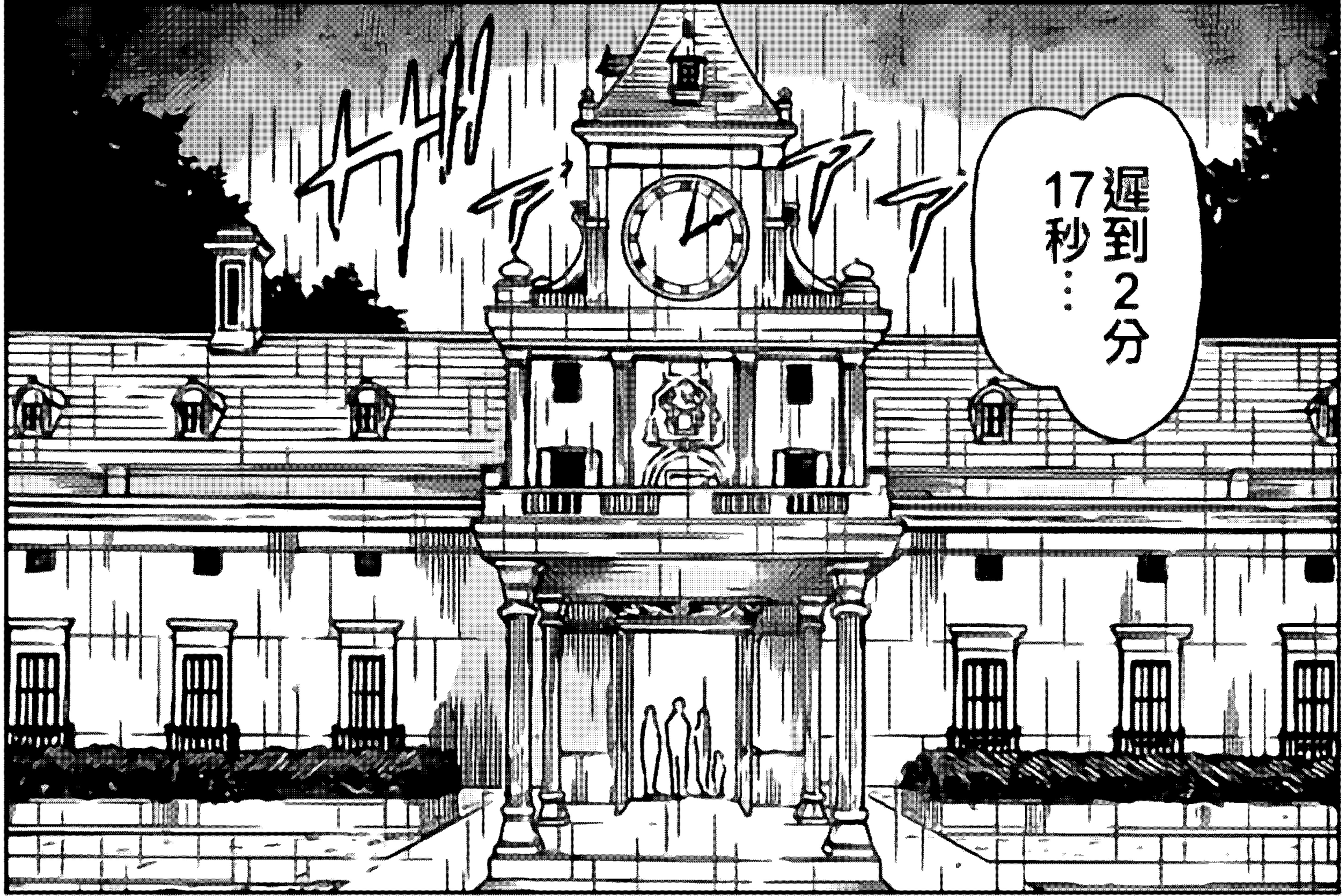
這麼說，  
這不就是  
殺人預告  
的恐嚇信  
了嗎！！

是，  
是的：

新的篇章！拜托小五郎的調查究竟是：











哎呀，  
時鐘又  
沒有  
生命……

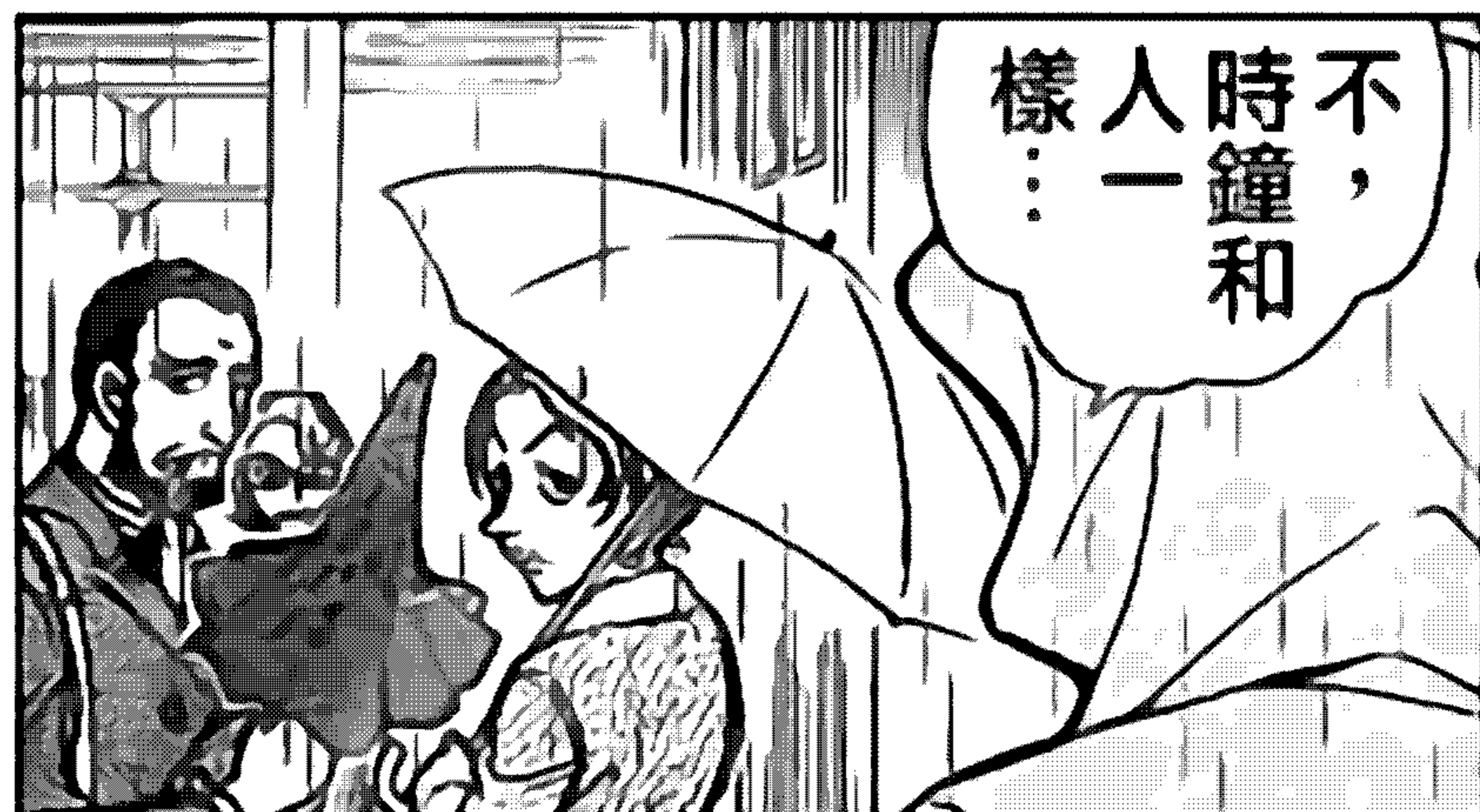
怎麼會像  
人一樣需要  
休息呢？

周防知秋(39)  
內部裝修設計

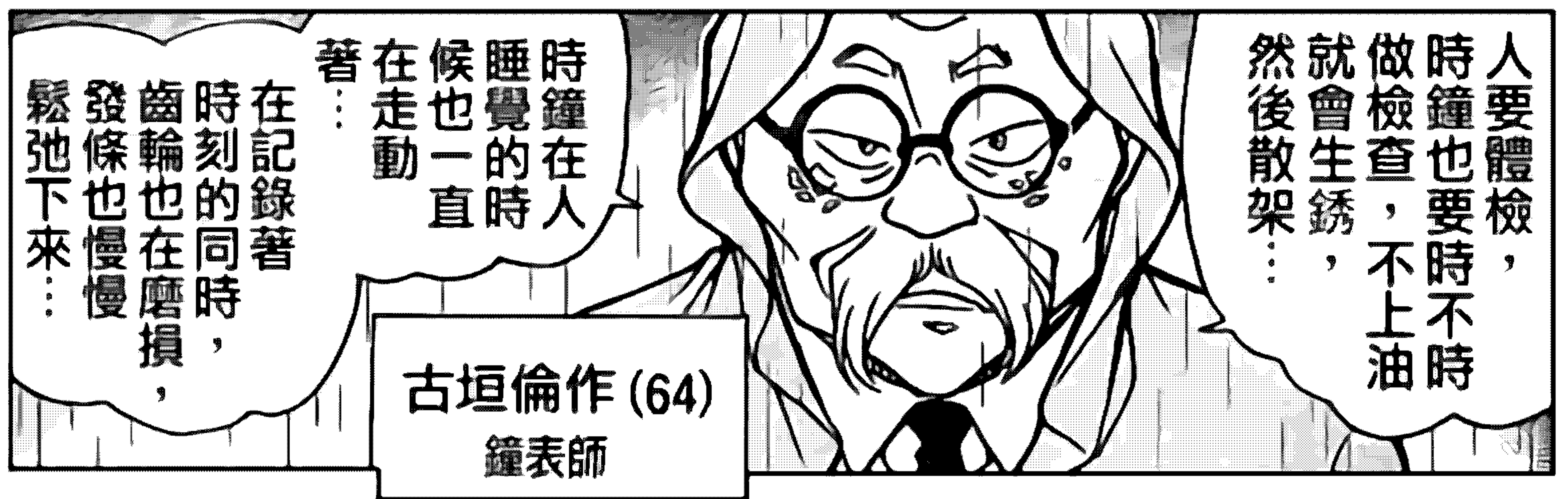


就像人也需要  
休息一樣，  
時鐘也要偶爾  
歇口氣，  
讓自己的心  
有點空間有  
什麼不好呢？

輕邊定悟(45)  
建築家



不，  
時鐘和  
人不一  
樣……

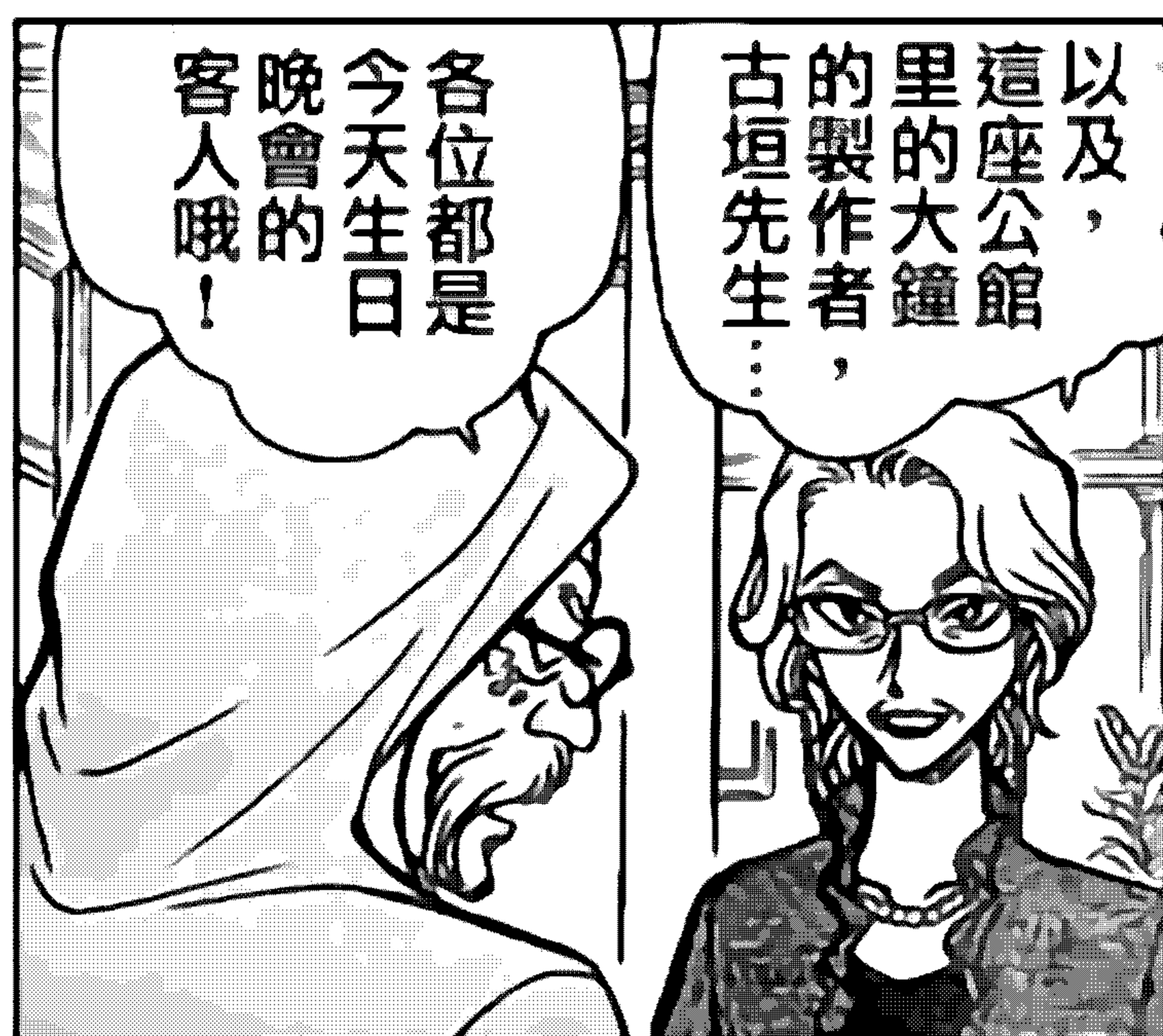


人要體檢，  
時鐘也要時不時  
做檢查，不上油  
就會生鏽，  
然後散架……

時鐘在人  
睡覺的時  
候也一直  
在走動  
著……

在記錄著  
時刻的同時，  
齒輪也在磨損，  
發條也慢慢  
鬆弛下來……

古垣倫作(64)  
鐘表師



各位都是  
今天生日  
晚會的  
客人哦！

以及，  
這座公館  
里的大鐘  
的製作者，  
古垣先生……

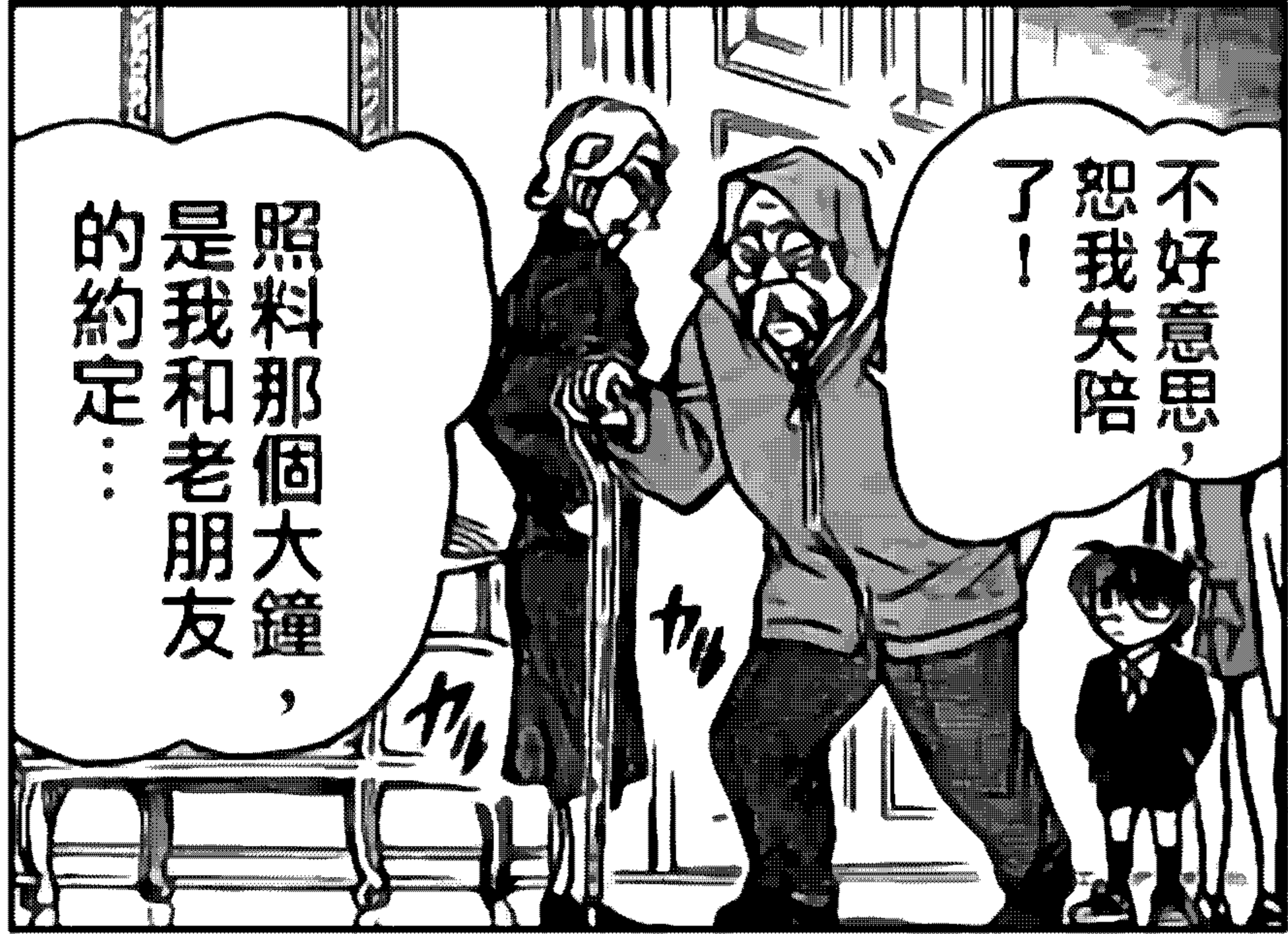


請問：  
這幾位……  
是……？

設計了  
這座公館  
的輕邊先  
生……

負責內部  
裝修的周防  
女士……





不好意思，  
恕我失陪  
了！

照料那個大鐘，  
是我和老朋友  
的約定……



我是來看  
大鐘的  
情況的！

你的生日晚會  
只是順便……



老朋友？

是以前  
雇用的  
鐘表師……

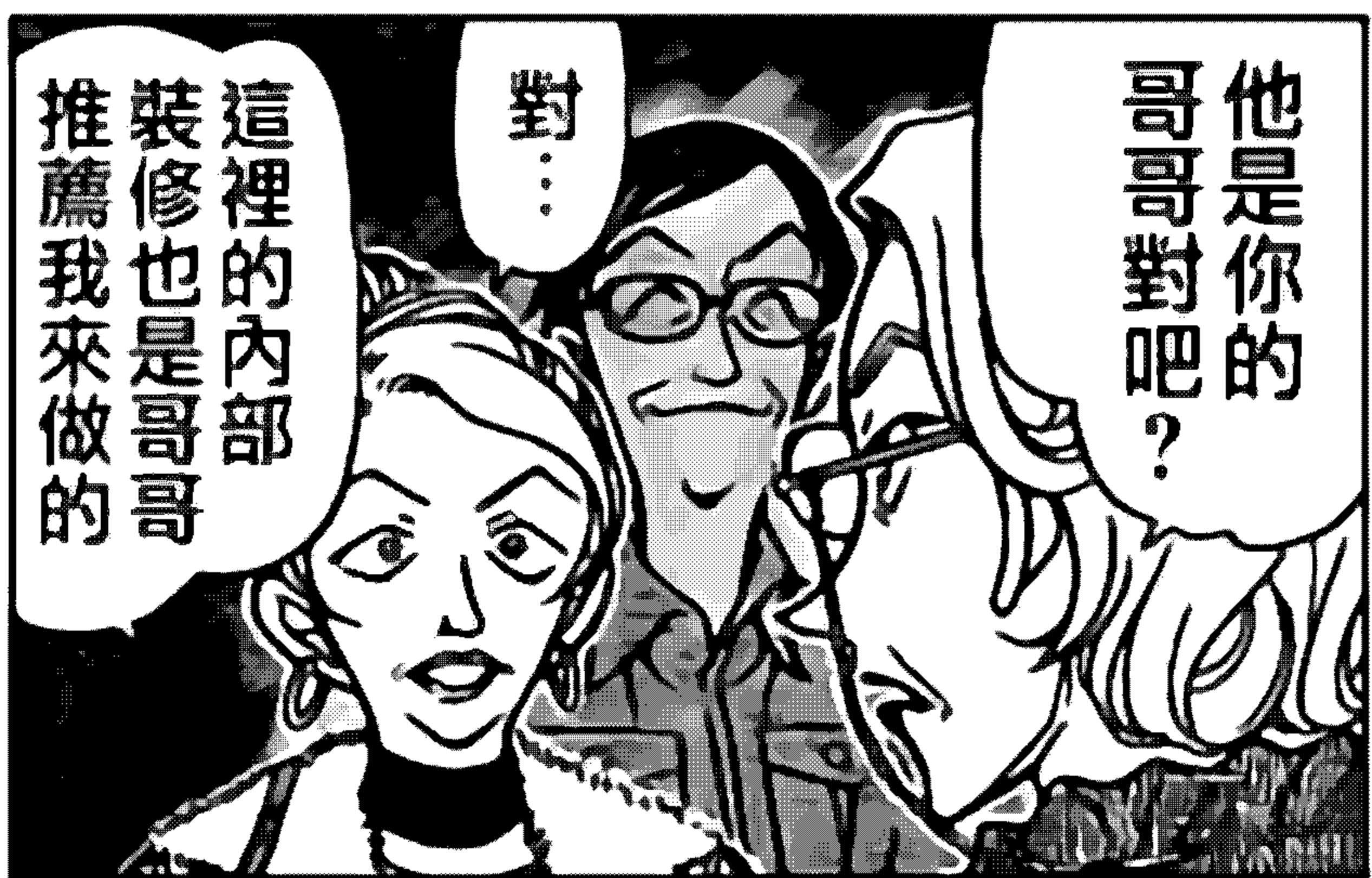
是一位非常優秀  
的人，在4年前的  
事故中去世了……  
在那之前，這座公館  
中的鐘表大部份都是  
由他來保養的……



您要不要  
看看樣品？

那麼，  
等會……

對了，夫人！  
我找到了一條  
非常漂亮的  
毛毯……



他是你的  
哥哥對吧？

對……

這裡的內部  
裝修也是哥哥  
推薦我來做的



啊，  
我的傘  
沒關係  
吧……

是折疊  
的……

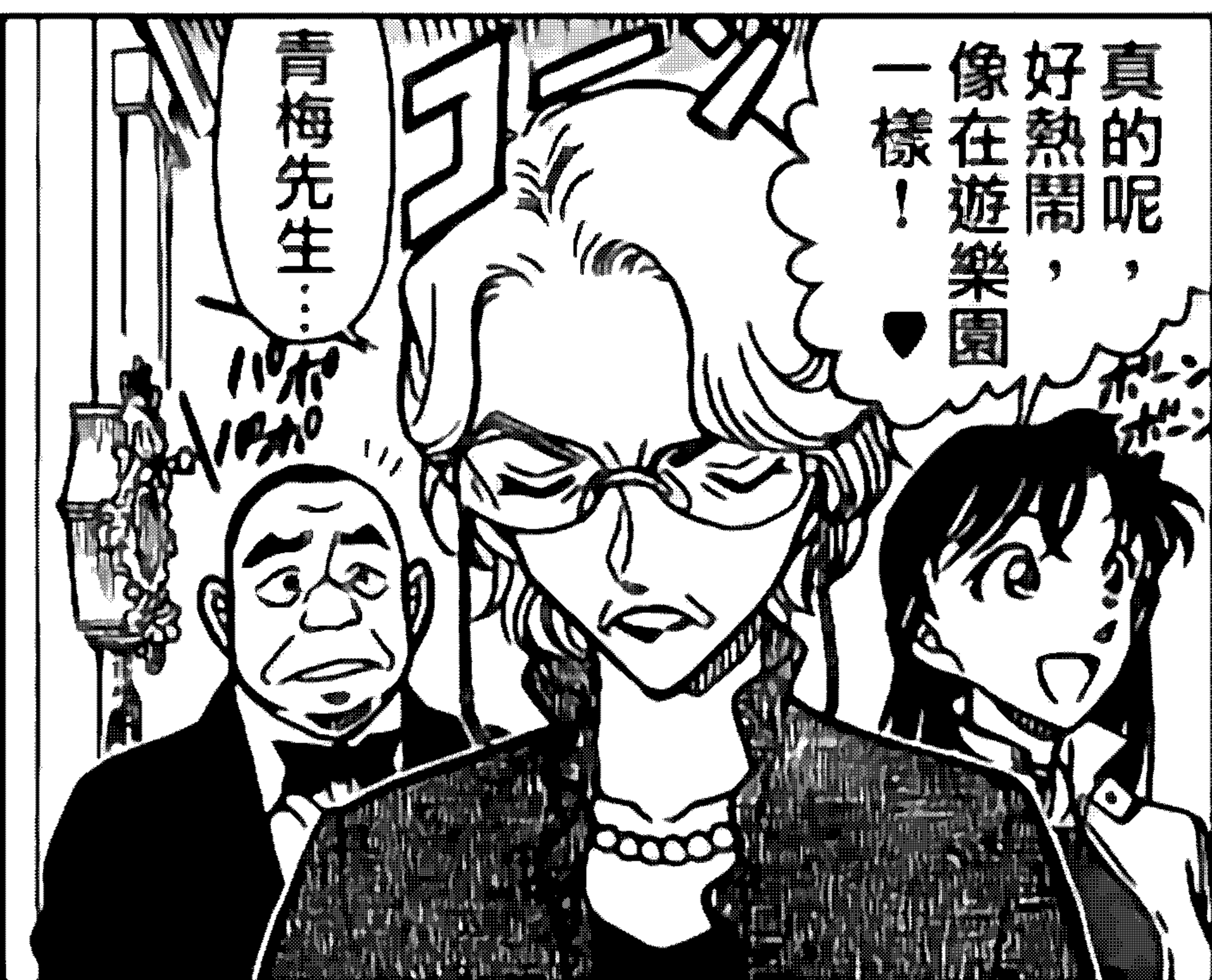
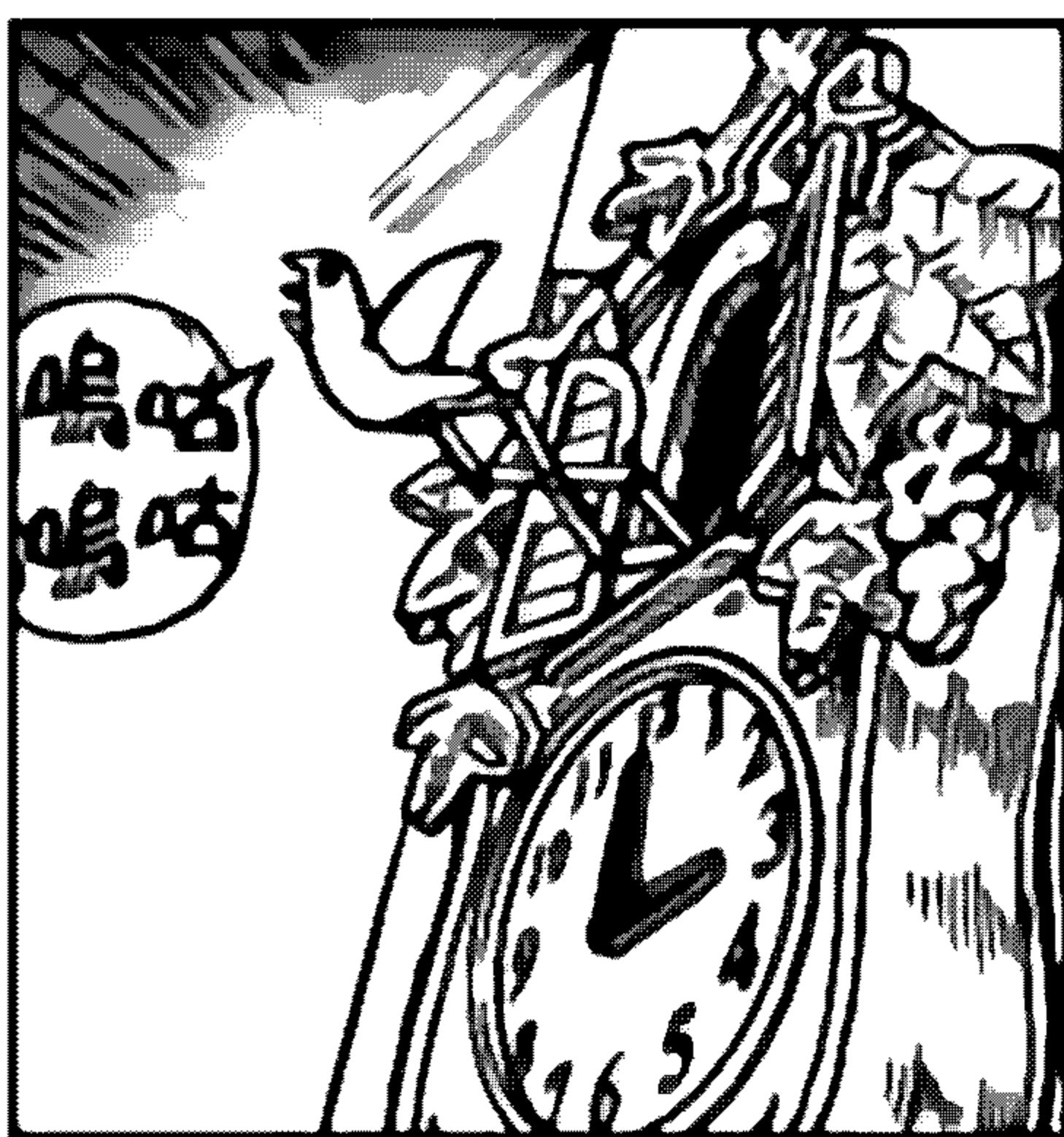
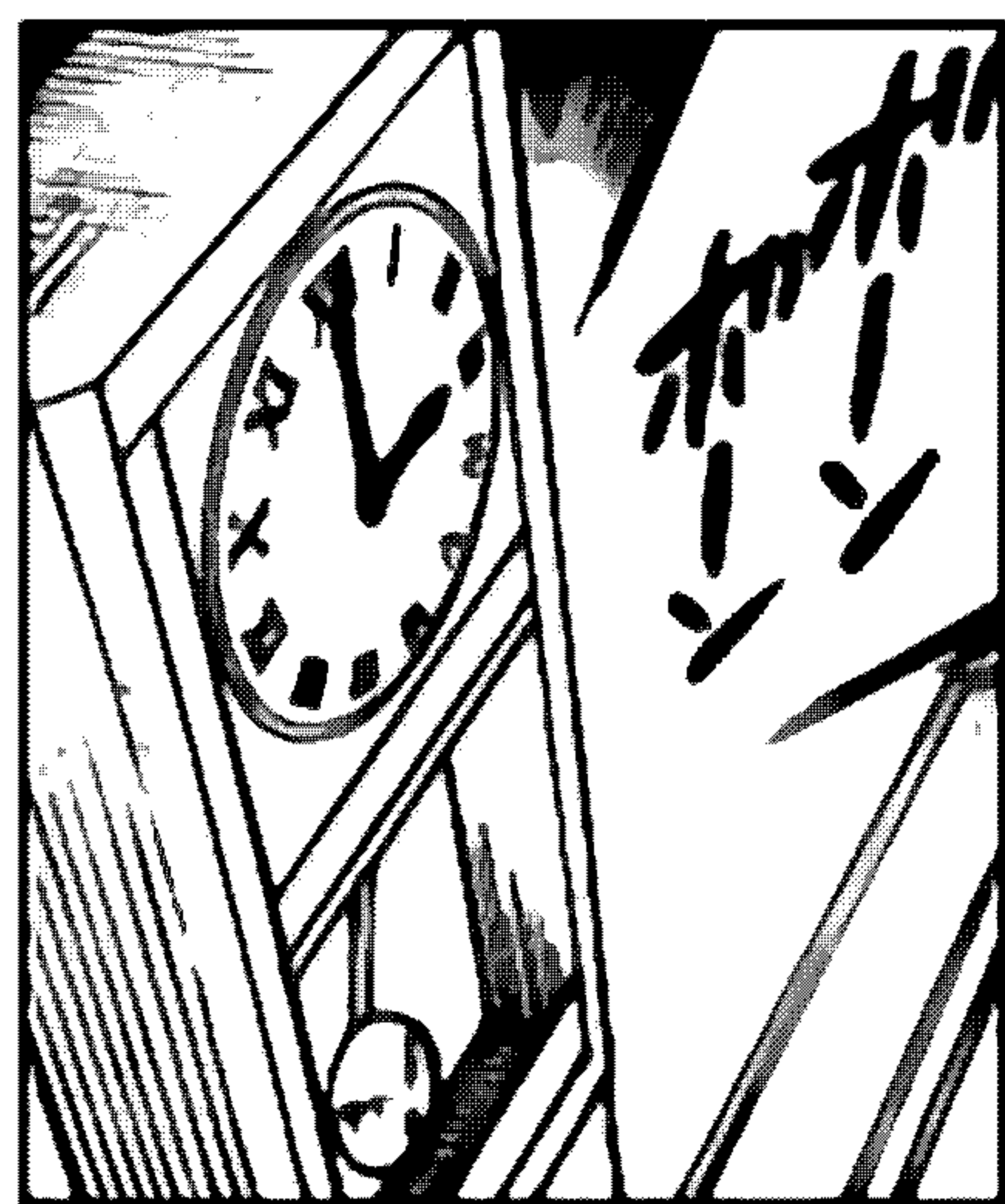
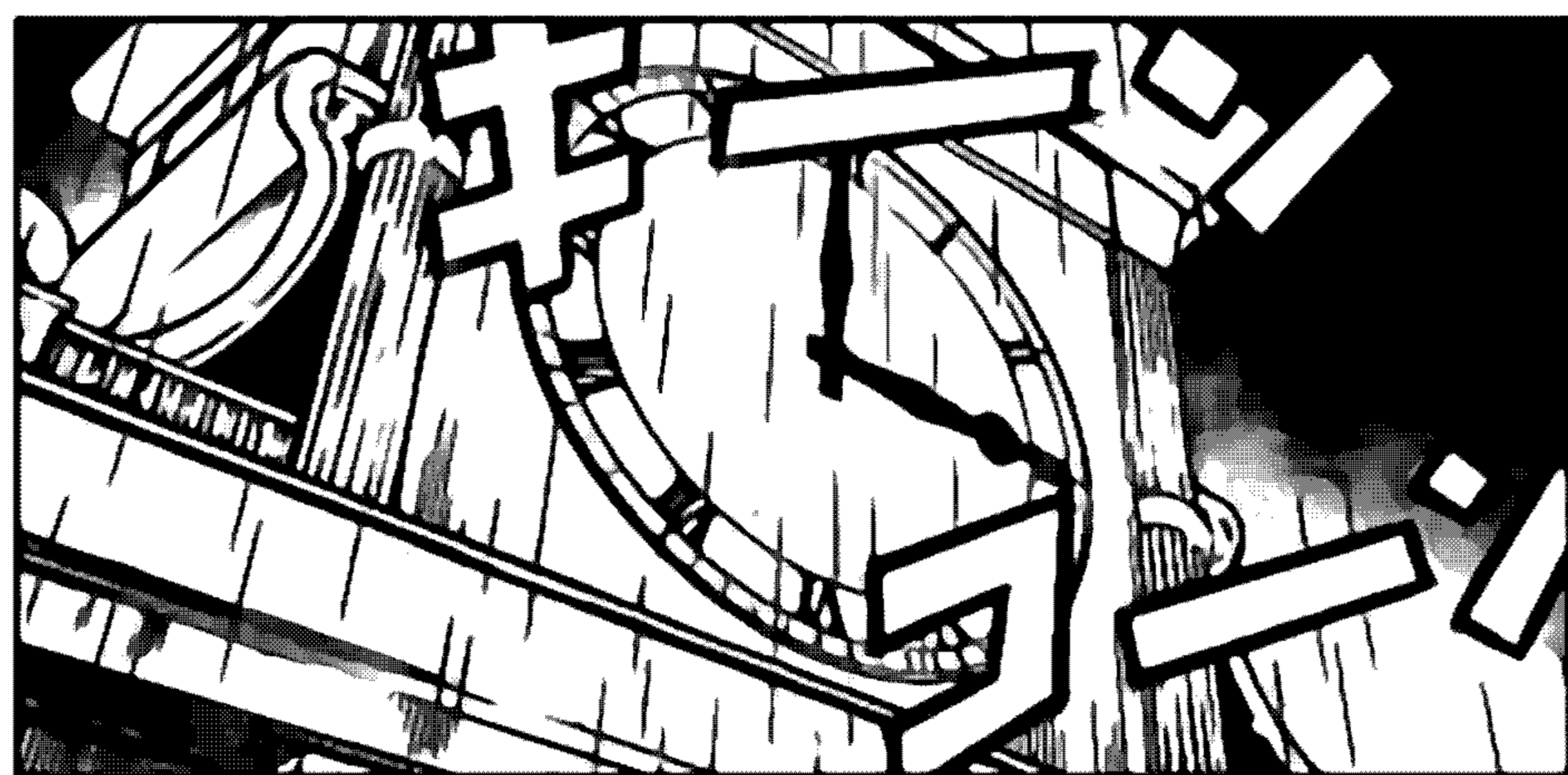


好了，  
怎麼光站著  
說話呢，  
請進吧……

這裡馬上  
就會來  
別的  
客人了……

那麼，  
請把傘  
給我……









知、  
知道了!!

那麼，  
就再去叮囑他一下！  
如果在我出生的  
那個時刻下午六點  
時所有的鐘沒有  
一起奏響的話，  
我就把你  
開除了!!



書房的鐘，  
還沒有  
修好吧!!  
怎麼回事啊!?

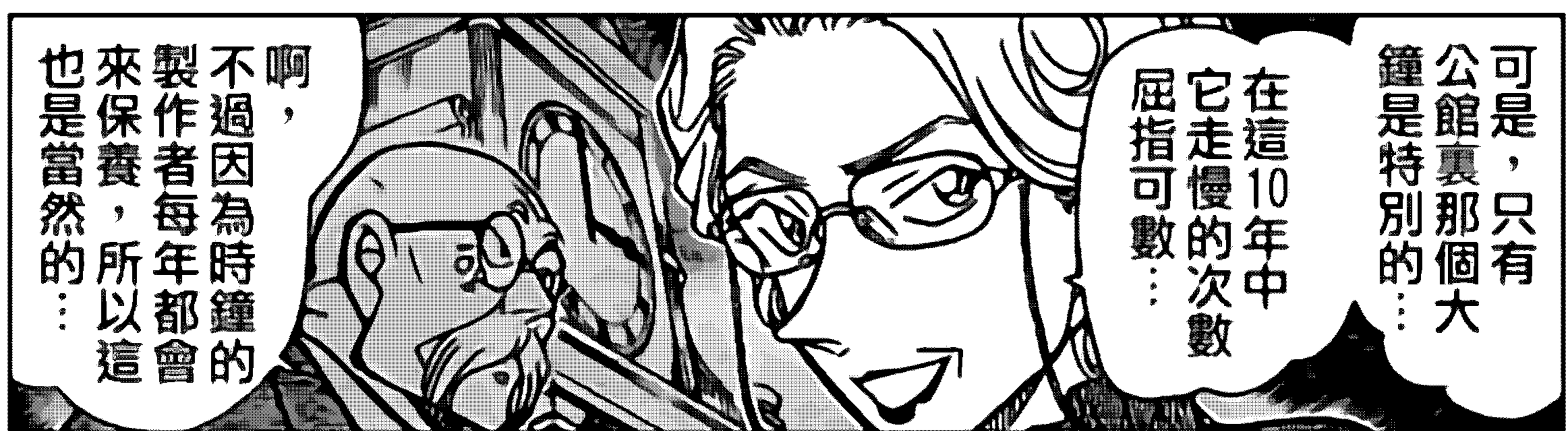
非、非常抱歉!!

我已經叫  
鐘錶師去修了……



果然，  
時鐘的  
調整  
還是得你  
哥哥來做  
才行呢!!

自從他去世後  
為了填補空缺  
我都雇了3個人，  
卻每週還是會出現  
一兩個走慢的時鐘



可是，只有  
公館裏那個大  
鐘是特別的……

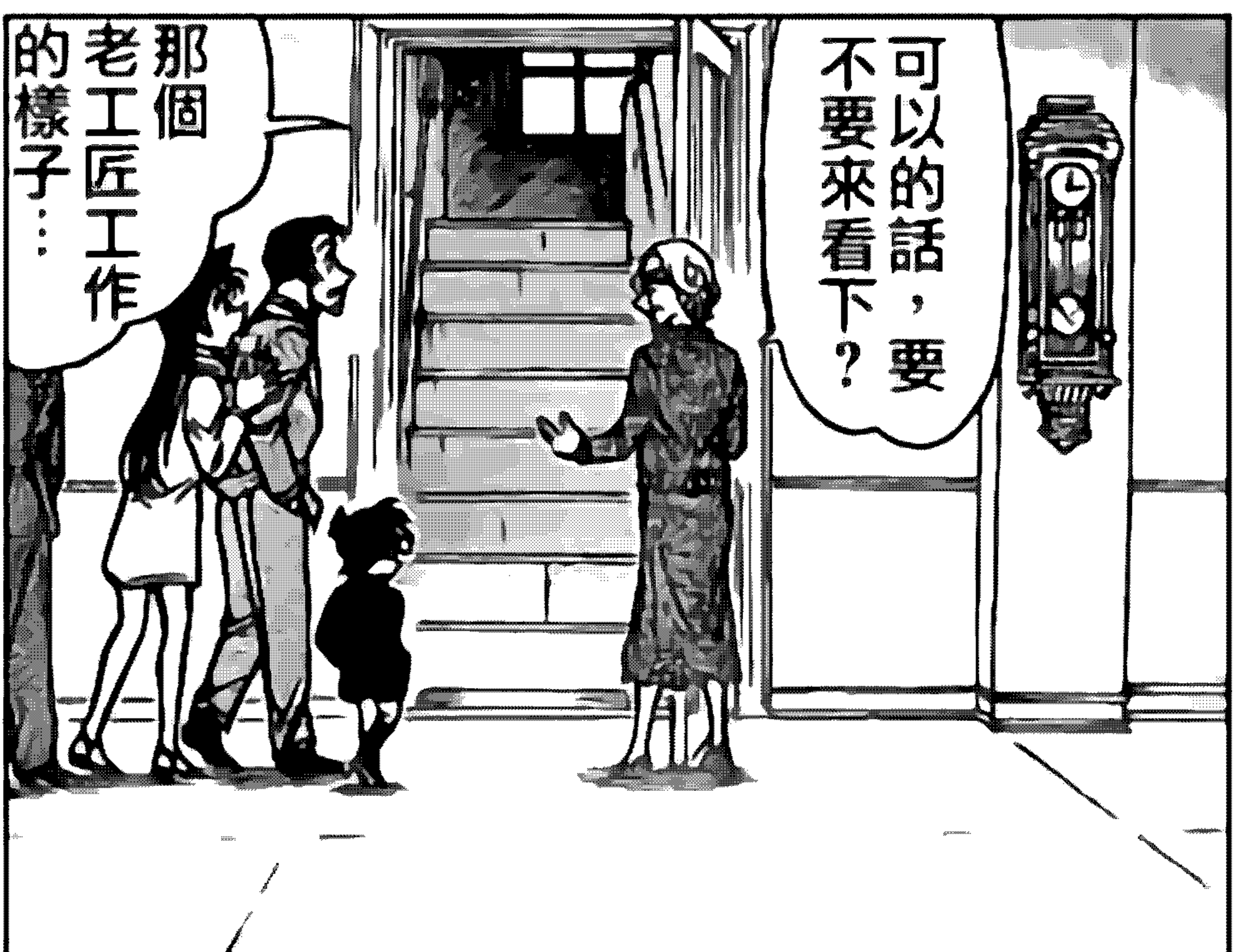
在這10年中  
它走慢的次數  
屈指可數……

啊，  
不過因為時鐘的  
製作者每年都會  
來保養，所以這  
也是當然的……



不過  
反正……

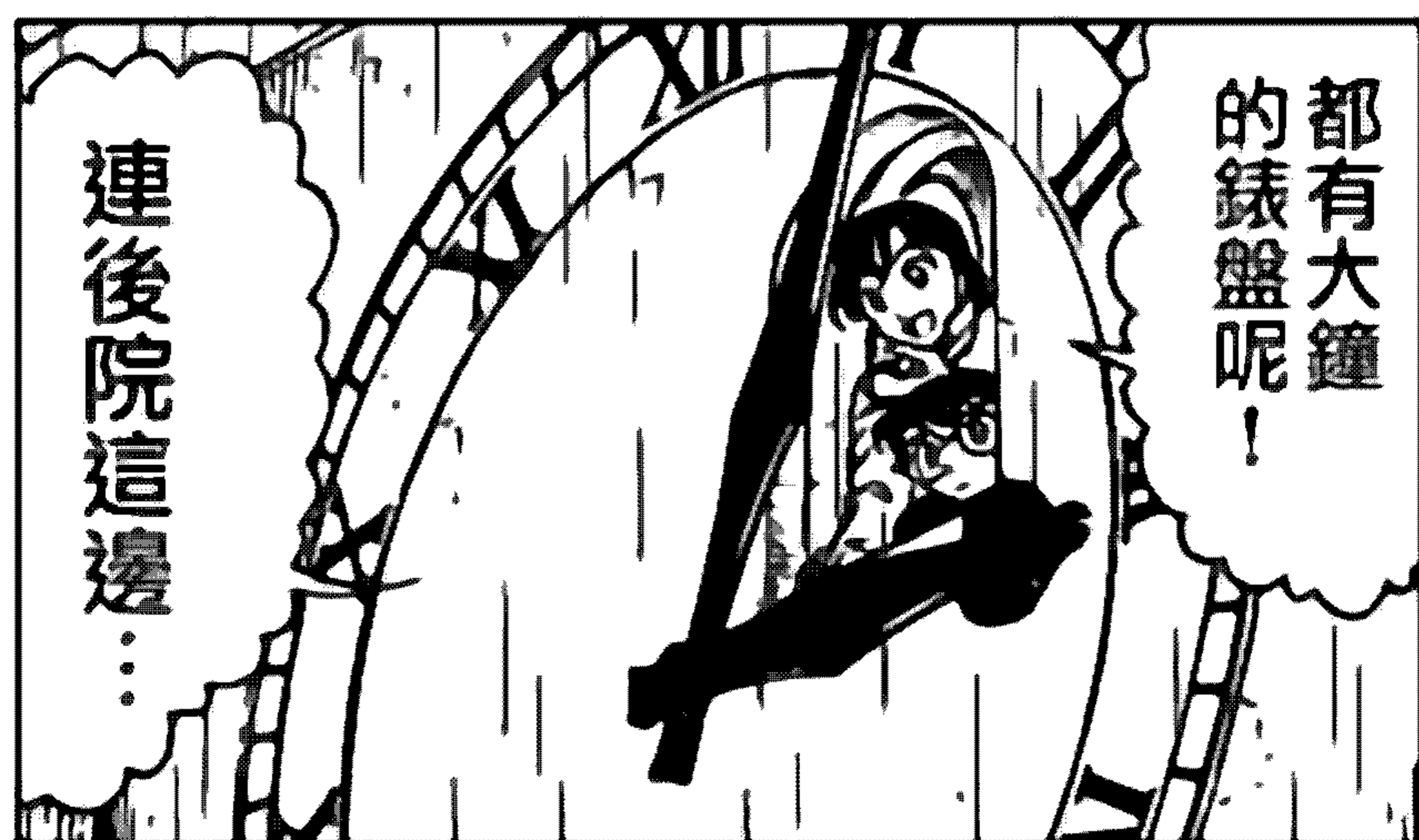
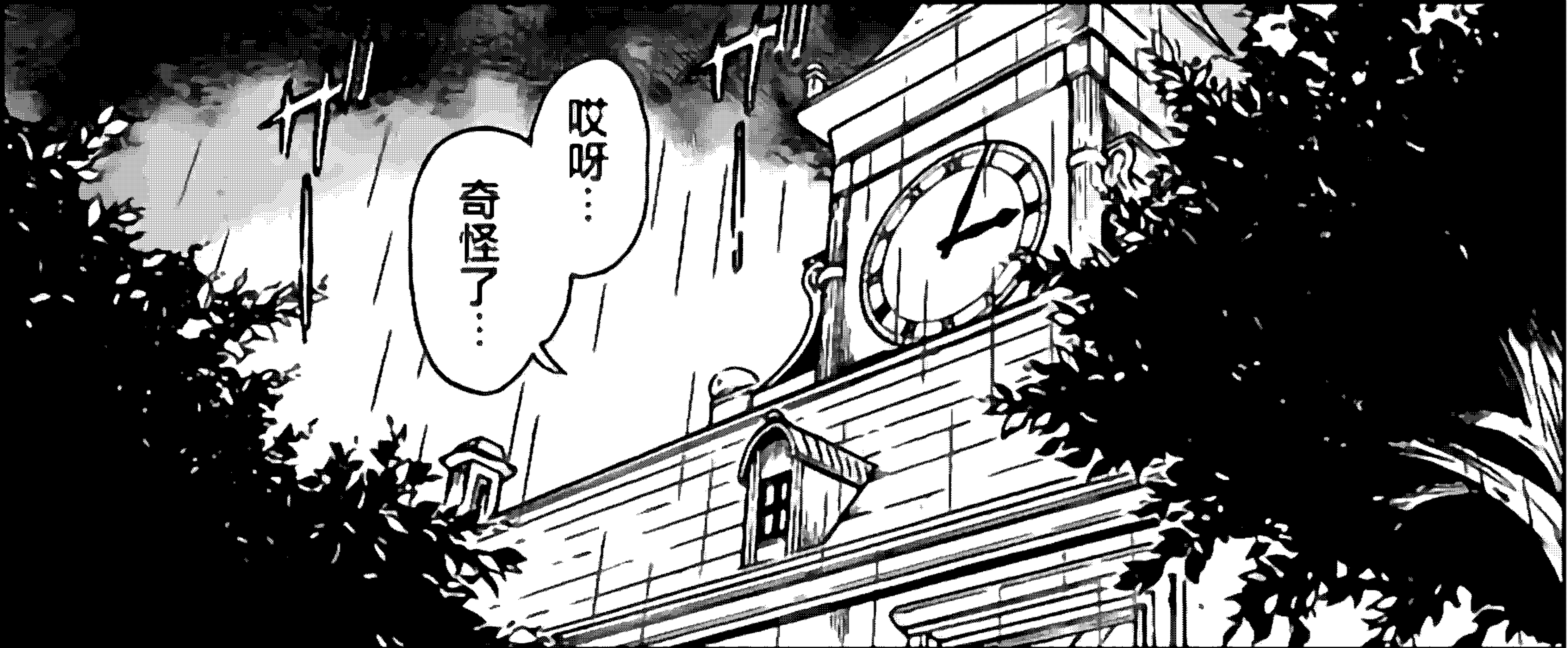
他肯定  
會說妨礙他了  
然後趕我們  
出來吧……



可以的話，要  
不要來看下？

那個  
老工匠工作  
的樣子……

















那麼，你是說現在雇的那三個鐘錶技師是寄信人了？

打、打、打個比方而已啦……

但是，那樣說的話……



鐘錶技師也是……

時間的守護者吧？



倒是對時間特別計較的夫人更像時間的守護者……

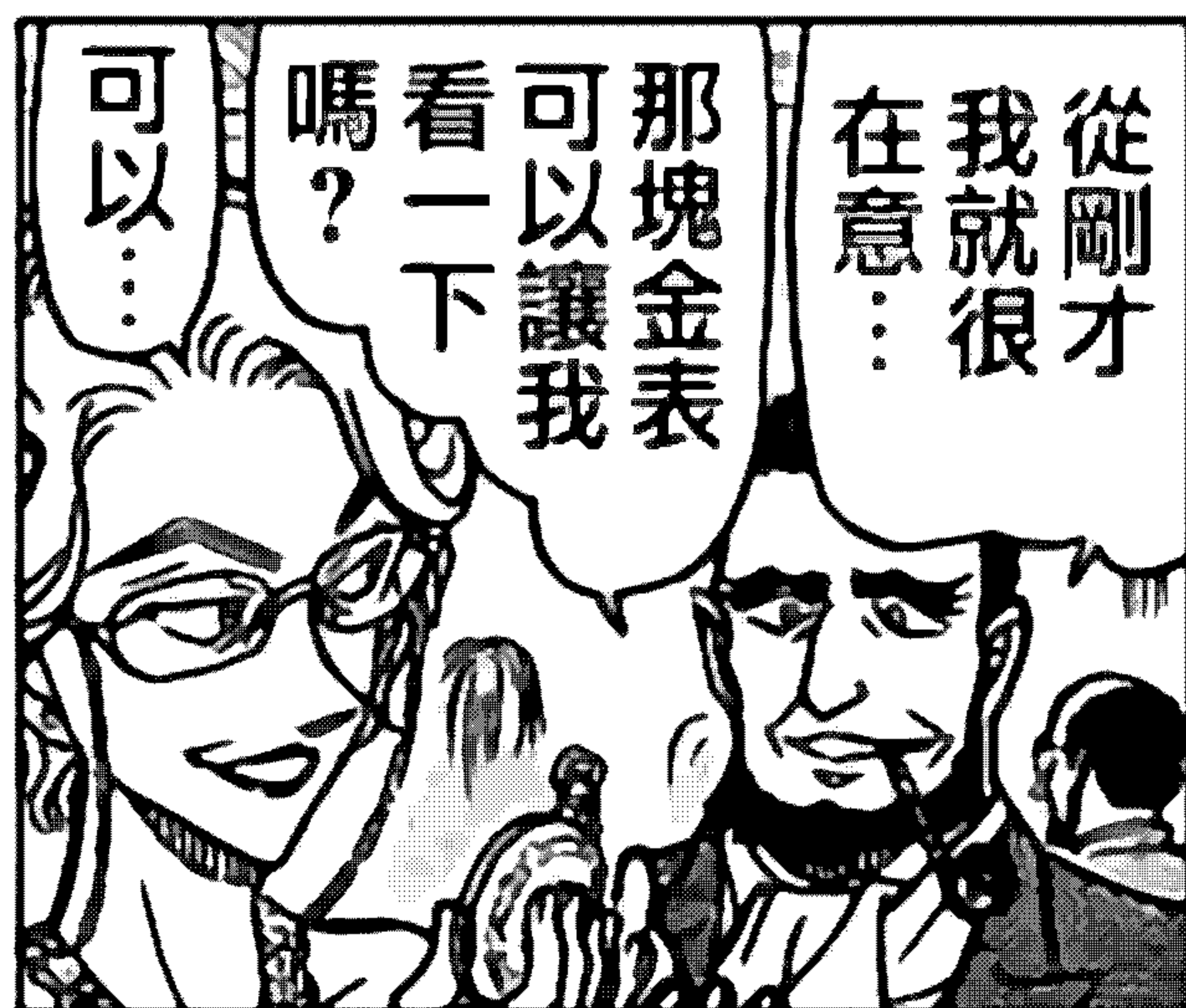
青梅……差不多該……

我知道了……



啊！以前那塊銀制懷錶也非常好，但是這個也很配夫人呢！

是瑞士的工匠特別製作的一等品呢……



從剛才我就很在意……

那塊金表可以讓我看一下嗎？

可以……

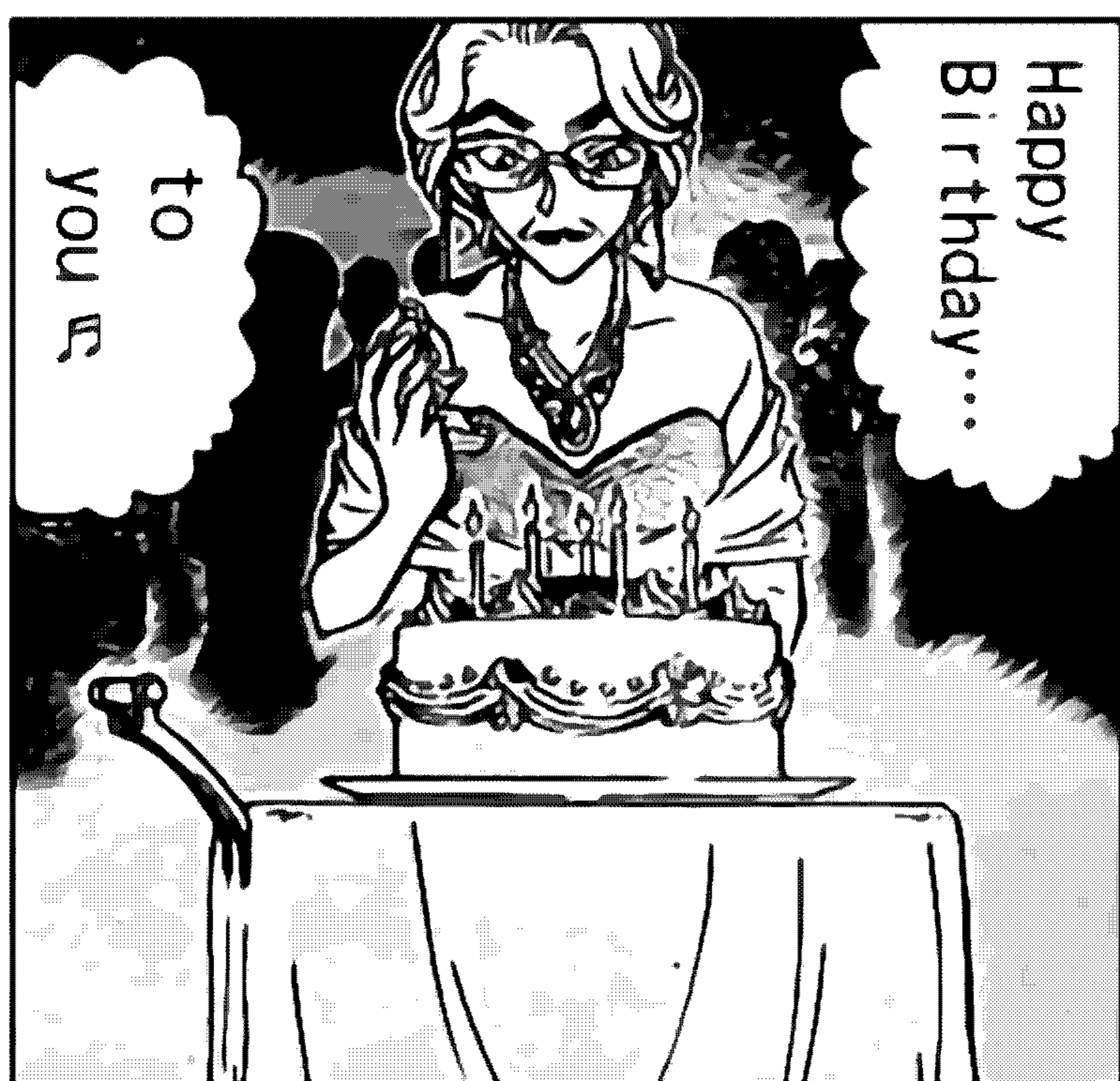
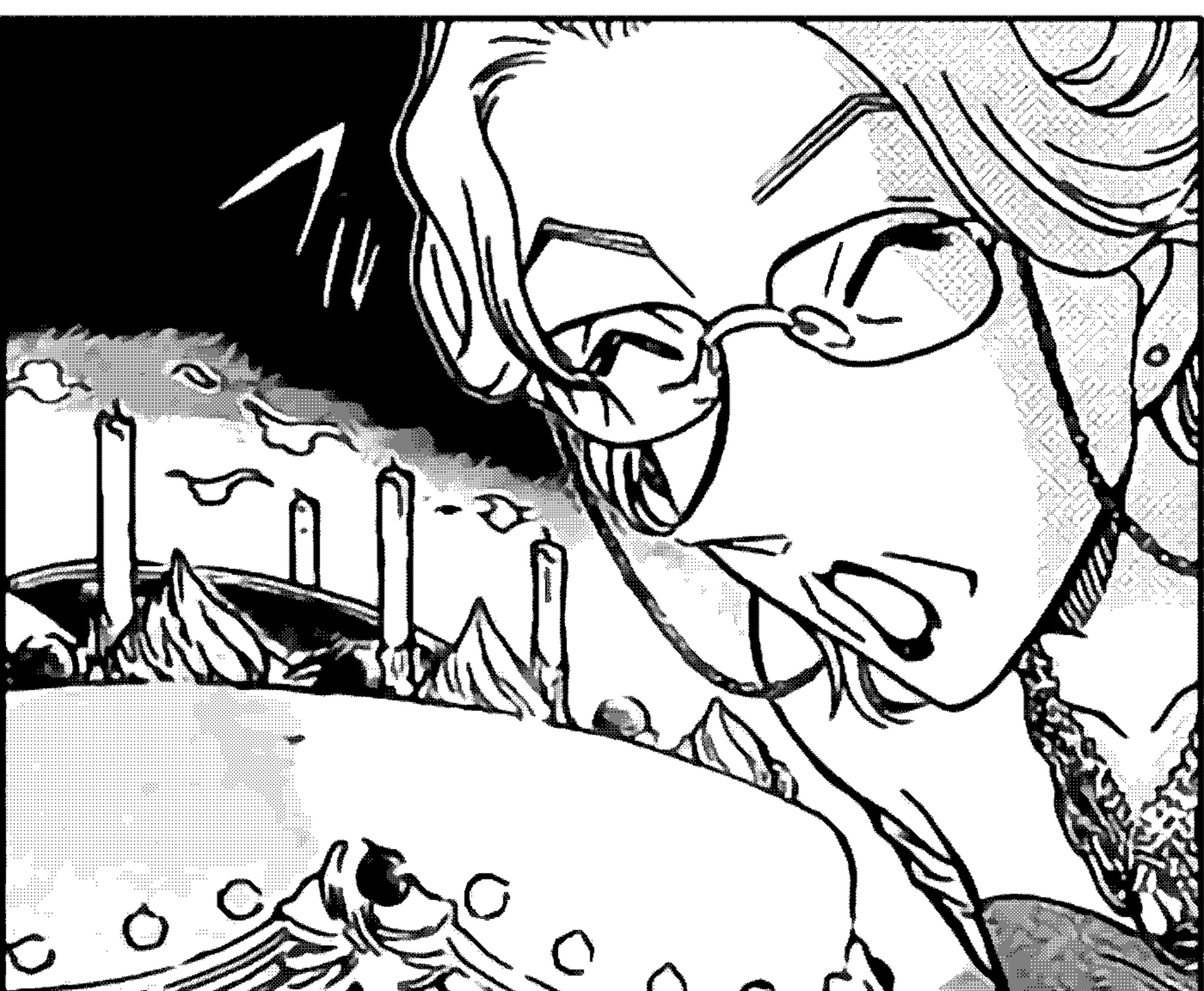


因為壞了……就扔掉了啊……

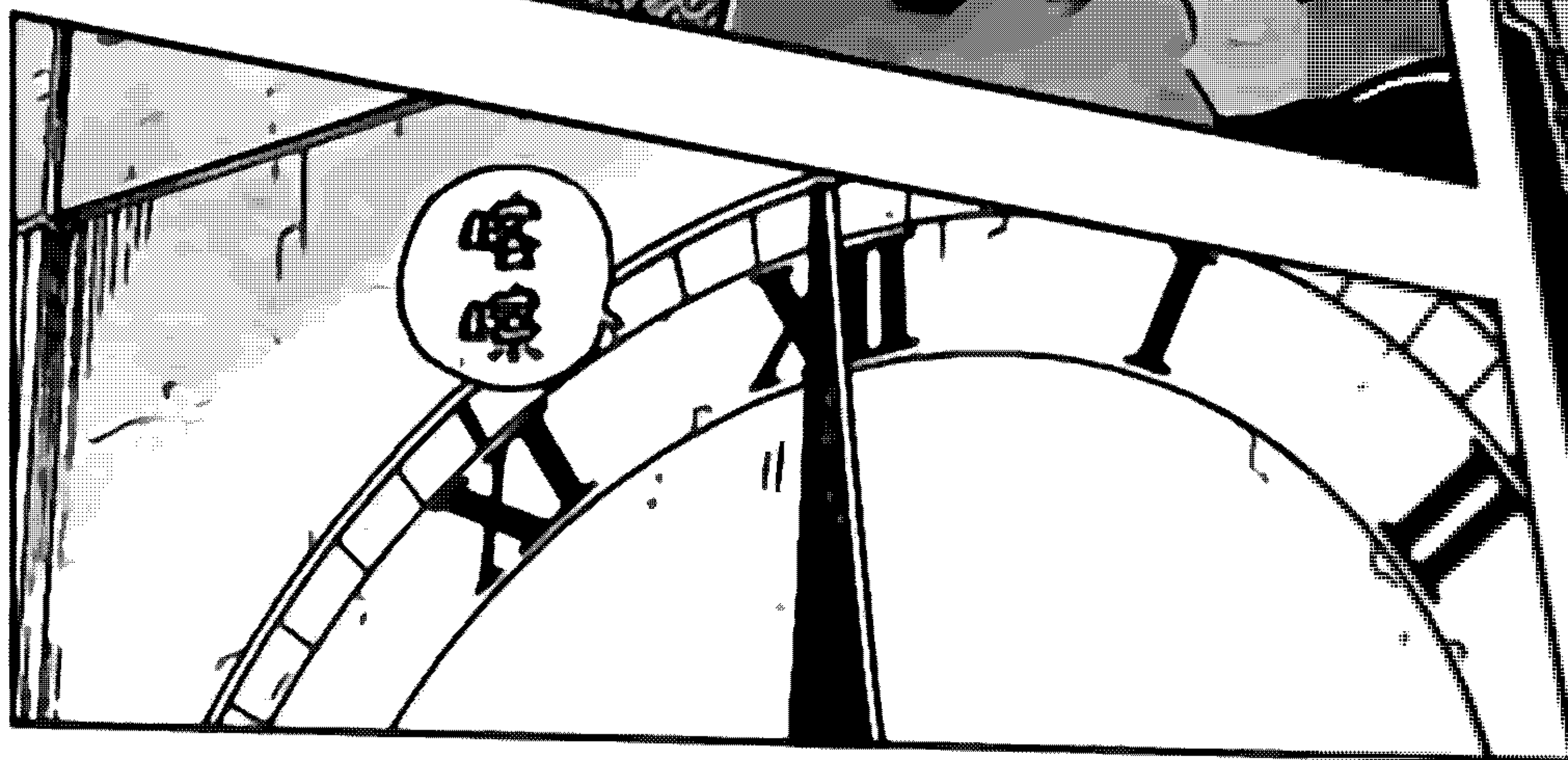
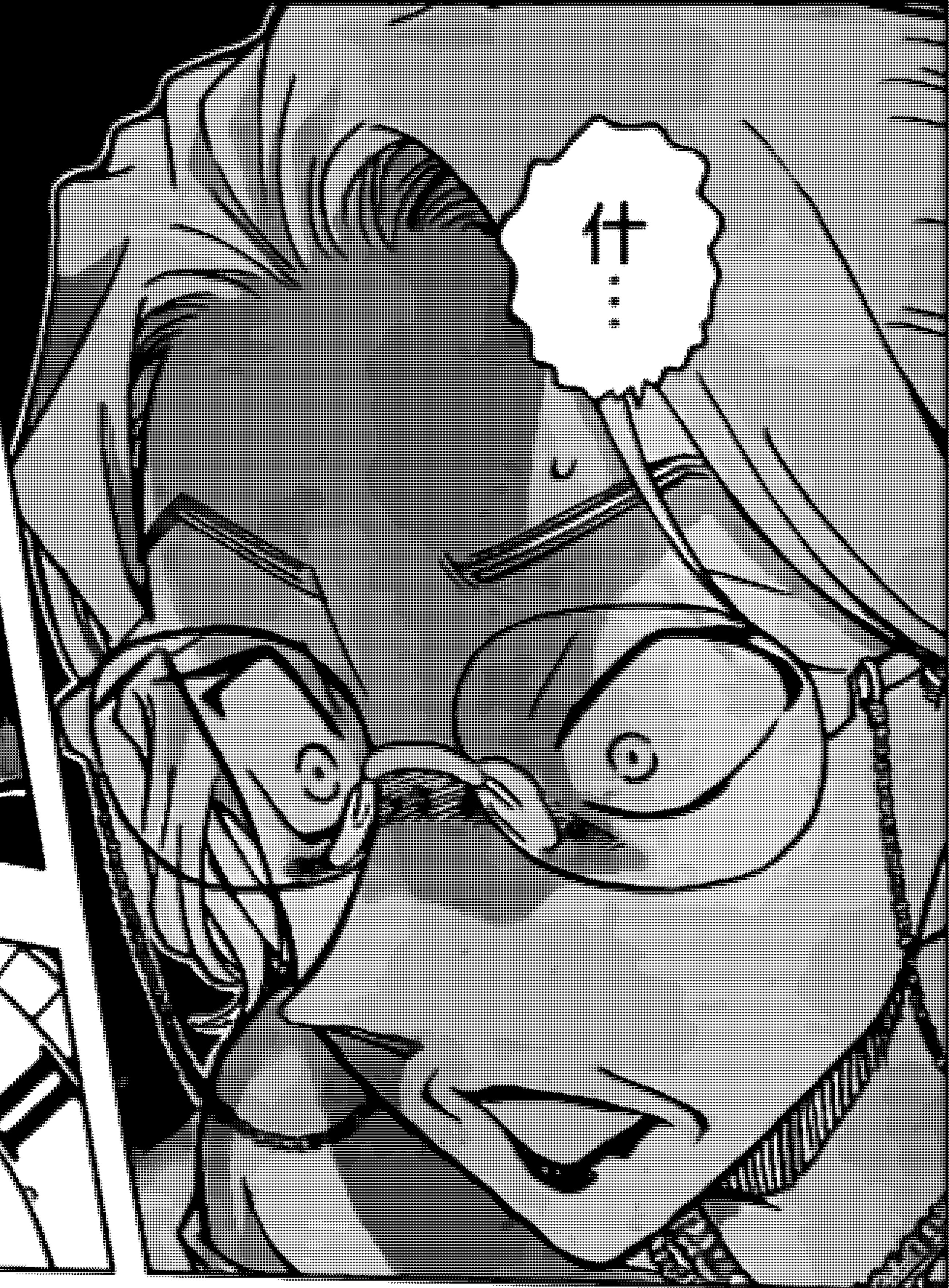


哼……由於主人的反復無常而被交換買來的那塊在抽屜裏生鏽的表不是很可憐嗎……

不用擔心……那塊表已經不在我手中了……









哎？

カーン



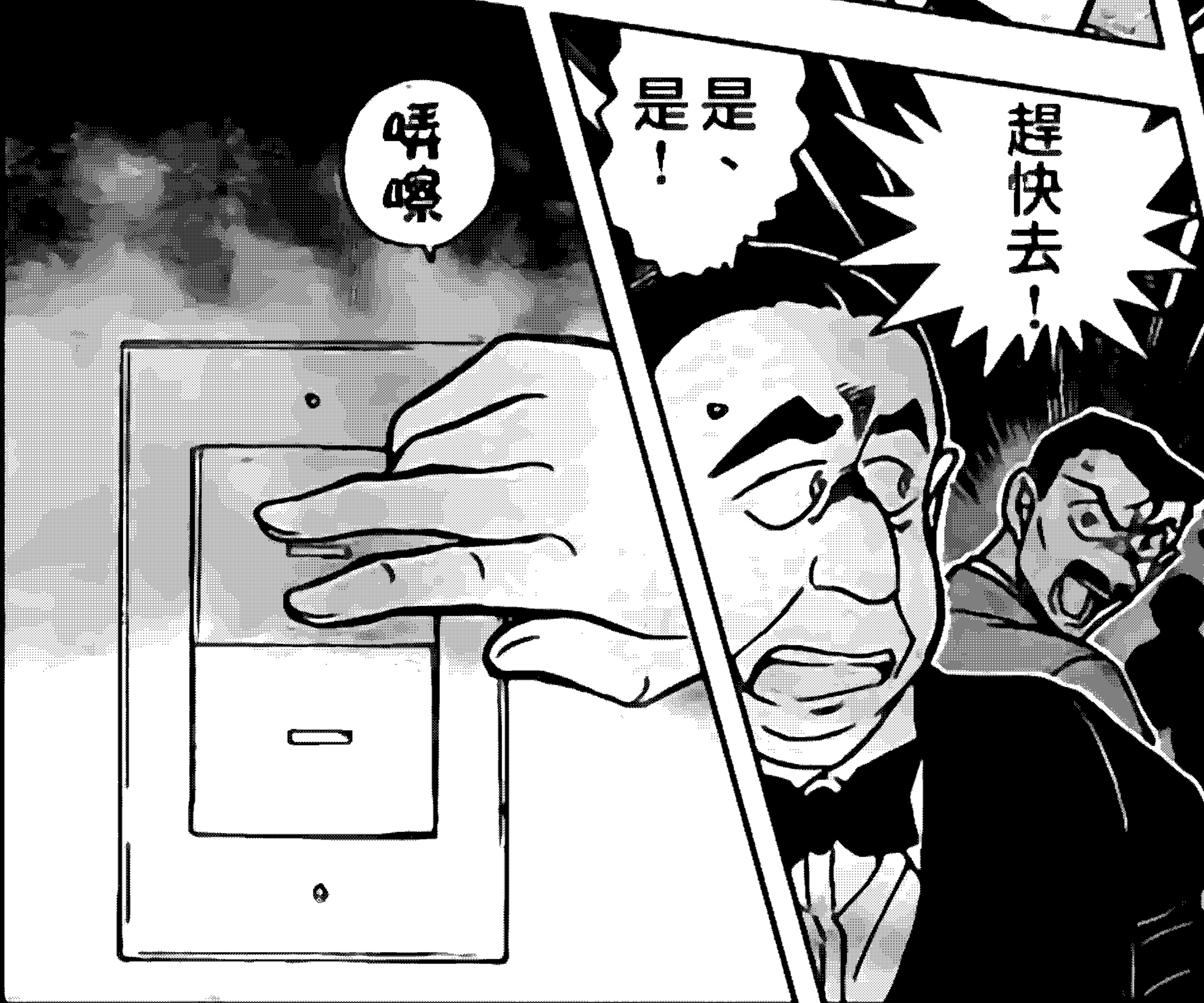
開燈!!

誰去  
開下燈!!!



窗戶  
旁邊好像  
有人!?

逃走了!?



趕快去!

是是!

嘩噪





■時鐘的守護人!?!是如何做到的!?!





兩天後

哦——那個  
社長終究還是  
被逮捕了啊！



嗯，  
我這輩子  
都不會  
再撒謊了！！

喂……這不是  
冷不丁地  
又撒了個慌麼……



為了毀滅證據，  
不惜僱傭那樣的  
兩個傢夥，  
被抓是  
當然的……

被監禁的  
原社員好像也  
安全獲救了……



真是  
太好啦！！



話說……你們  
這該不會是  
被我的感冒  
傳染了……

……吧？

果然……